

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 24 päivänä elokuuta 2006,**  
**elävien eläinten ja eläintuotteiden tuontia Uudesta-Seelannista koskevista terveystodistuksista tehdyn**  
**päätöksen 2003/56/EY muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 3708)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2006/855/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä 17 päivänä joulukuuta 1996 tehdyn neuvoston päätöksen 97/132/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdystä Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksessa<sup>(2)</sup> (jäljempänä "sopimus") annetaan mahdollisuus tunnustaa Uuden-Seelannin valvonta- ja todistusjärjestelmien vastavuus tuoreen lihan ja lihavalmisteiden sekä muiden eläintuotteiden osalta.
- (2) Komission päätöksessä 2003/56/EY<sup>(3)</sup> säädetään todistuksia koskevat vaatimukset ja vahvistetaan elävien eläinten ja eläintuotteiden tuonnissa Uudesta-Seelannista käytettävien virallisten terveystodistusten mallit. Tapauksissa, joissa eläinten terveyttä koskevien toimenpiteiden täysi vastavuus on määritetty, voidaan käyttää yksinkertaistettuja todistuksia, joiden mallit vahvistetaan kyseisen päätöksen liitteissä II–V.
- (3) Olisi otettava huomioon äskettäin hyväksytyt vastavuudet, jotka liittyvät tautitilanteeseen ja elävien mehiläisten ja kimalaisten kaupan sovellettaviin eläinten terveyttä koskeviin toimenpiteisiin. Tätä luokkaa varten on sovittu yksinkertaistetusta todistusmenettelystä. Asianmukainen todistusmalli olisi vahvistettava.

(4) Muut todistuksia koskevat säännökset on saatettava ajan tasalle, jotta asianmukaiset yhteisön lainsäädäntöön liittyvät säännöt voidaan ottaa huomioon.

(5) Päätös 2003/56/EY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

(6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketjetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan päätöksen 2003/56/EY liitteet tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan kahdennekymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun päätös on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 24 päivänä elokuuta 2006.

*Komission puolesta*  
 Markos KYPRIANOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 57, 26.2.1997, s. 4. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/837/EY (EUVL L 332, 23.12.1999, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 57, 26.2.1997, s. 5.

<sup>(3)</sup> EYVL L 22, 25.1.2003, s. 38. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2004/784/EY (EUVL L 346, 23.11.2004, s. 11).

## LIITE

Korvataan päätöksen 2003/56/EY liitteet seuraavasti:

## "LIITE I

## SANASTO

AN	=	Tuotteelle annettu numero (tietylle tuotteelle sattumanvaraisesti annettu numero, joka ilmenee todistuksesta)
Kuljetus suoraan määräpaikkaan	=	Selostettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 (1) liitteessä VIII olevan XI luvun 7 kohdassa
N/A	=	Ei sovelleta
Muut tuotteet	=	Neuvoston direktiivin 77/99/ETY (2) 2 artiklan b alakohdan mukaisesti
PNHC	=	Yhteisön lainsäädännön mukaiset jäsenvaltiossa tai jäsenvaltioissa voimassa olevat kansalliset terveysvaatimukset. Kansallisia määräyksiä sovelletaan komission sääntöjen hyväksymiseen asti ottaen huomioon perustamissopimuksen yleiset määräykset
Lähtöpäivä	=	Päivä, jona alus jätti Uuden-Seelannin loppusataman
Tuotantopäivä	=	Teurastuspäivät jäädytetyn ja pakastetun tuoreen lihan, (riista mukaan luettuna), raakalihavalmisteiden, jauhelihan tai jatkojalostukseen tarkoitettujen raaka-aineiden osalta
	=	Valmistuspäivät, jos on kyse jalostetuista tuotteista
	=	Pakkauspäivät jäädytetyn ja pakastetun tuoreen kalan osalta

(1) EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1.

(2) EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85.

LUETTELO ELÄIMISTÄ JA ELÄINTUOTTEISTA

1 JAKSO

Ituplasma ja elävät eläimet

Tuote <sup>(1)</sup> laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>1. Siemenneste</b>				
– Naudat	1.1	Komission päätös 2004/639/EY	N/A	Ks. alaviite 1
– Lampaat/vuohet	1.2	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
– Siat	1.3	Komission päätös 2002/613/EY	N/A	
– Hevoset	1.4	Komission päätös 96/539/EY	N/A	
– Hirvieläimet	1.5	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
– Koirat	1.6	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
<b>2. Alkiot (lukuun ottamatta alkioita, joille ei ole tehty alkion <i>zona pellucida</i> -keton läpäisyä)</b>				
– Naudat	2.1	Komission päätös 2006/168/EY	N/A	Ks. alaviite 1 Komission päätös 92/452/ETY
– Lampaat/vuohet	2.2	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
– Siat	2.3	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
– Hevoseläinten alkiot ja munasolut	2.4	Komission päätös 96/540/EY	N/A	
– Hirvieläimet	2.5	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	
– Siipikarjan siitosmunat neuvoston direktiivin 90/539/ETY mukaisesti	2.6	Komission päätös 96/482/EY	N/A	Ks. alaviite 1
– Sileälästäiset linnut (siitosmunat)	2.7	Komission päätös 2001/751/EY	N/A	
– SPF-munat	2.7	Komission päätös 2001/393/EY	N/A	

Tuote <sup>(1)</sup> laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>3. Elävät eläimet</b>				
– Naudat	3.1	Neuvoston päätös 79/542/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Lampaat/vuohet	3.2	Neuvoston päätös 79/542/ETY	N/A	
– Direktiivin 64/432/ETY soveltamisalaa kuuluvat siat	3.3	Neuvoston päätös 79/542/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Hirvieläimet	3.4	Neuvoston päätös 79/542/ETY	N/A	
– Hevoset	3.5			
– Tilapäinen tuonti	3.5A	Komission päätös 92/260/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Takaisintuonti	3.5B	Komission päätös 93/195/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Teurastettaviksi	3.5C	Komission päätös 93/196/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Rekisteröityjen hevoseläinten pysyvä maahantuonti sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitetut hevoseläimet	3.5D	Komission päätös 93/197/ETY	N/A	Ks. alaviite 1
– Kauttakulku	3.5E	Komission päätös 94/467/EY	N/A	Ks. alaviite 1
– Siipikarja neuvoston direktiivin 90/539/ETY mukaisesti	3.6	Komission päätös 96/482/EY	N/A	Ks. alaviite 1
– Sileäläiset linnut	3.7	Komission päätös 2001/751/EY	N/A	
– Koirat, kissat, hillerit ja fretit Kaupallisessa tarkoituksessa  Muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa	3.8	Komission päätös 2004/595/EY Komission päätös 2005/64/EY Komission päätös 2004/824/EY	N/A	Ks. alaviite 1
– Minkit ja ketut Kaupallisessa tarkoituksessa Muussa kuin kaupallisessa tarkoituksessa	3.9	PNHC Neuvoston direktiivi 92/65/ETY	N/A	
– Jänikset ja kanit	3.10	PNHC Neuvoston direktiivi 92/65/ETY	N/A	
– Vesiviljelyeläimet Kalat ja sulusolot Nilviäiset	3.11	Komission päätös 2003/858/EY Komission päätös 2004/119/EY	N/A	
– Elävät mehiläiset ja mehiläisten ituplasma	3.12	Liite VI	N/A	
– Apinat	3.13	PNHC (Neuvoston direktiivi 92/65/ETY)	N/A	

Tuote <sup>(1)</sup> laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
– Papukaijat ja muut linnut	3.14	Komission päätös 2000/666/EY	N/A	
– Eläintarhoihin ja näyttelyihin tarkoitetut eläimet	3.15	PNHC Neuvoston direktiivi 92/65/ETY	N/A	

<sup>(1)</sup> Tätä taulukkoa on luettava yhdessä sopimuksen liitteen V kanssa ottaen huomioon erityisesti sopimuksessa tarkoitetut erityisedellytykset, jotka ovat neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä.

<sup>(2)</sup> Kun kyseessä ovat elävät eläimet.

<sup>(3)</sup> Tuotteen tarjontamuoto.

<sup>(4)</sup> Viittaus lainsäädäntöön sisältää kaikki myöhemmin tehdyt muutokset.

## 2 JAKSO

### Liha (mukaan luettuna tuore liha, siipikarjan-, tarhatun riistan ja luonnonvaraisen riistan liha), ihmisravinnoksi tarkoitetut raakalihavalmisteet ja lihatuotteet

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>4. Liha</b>				
<b>4.A Tuore liha</b>				
Jauhettu liha ja ihmisravinnoksi tarkoitetut jalostamattomat (tuoreet) veri/luut/rasva.				
– Märehtijät, hevoset, siat	4.A	Liite II	Liite II	— Liite VIII (lähetykset Ruotsiin/Suomeen) — Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-ilmoitus — Jauhelihan on oltava jäädytetty — Jauheliha saa olla peräisin ainoastaan nautaeläimistä, lampaista, sioista tai vuohista
<b>4.B Tuore siipikarjan liha</b>				
– Siipikarja	4.B	Komission päätös 94/984/EY	Komission päätös 94/984/EY	Liite VIII (lähetykset Ruotsiin/Suomeen)
<b>4.C Tarhatun riistan liha</b>				
– Märehtijät, kanit, siat	4.C1	Liite II	Liite II	
– Muut maanisäkkäät	4.C2	Liite II	Liite II	
– Höyhenpeitteiset	4.C3	Komission päätös 2000/585/EY	Komission päätös 2000/585/EY	
– Sileäläiset linnut	4.C4	Komission päätös 2000/609/EY	Komission päätös 2000/609/EY	Yksinkertaistettu todistusmenettely arvioitavana

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>4.D Luonnonvaraisen riistan liha</b>				
– Märehtijät, kanit, siat Tuore liha lukuun ottamatta muita eläimenosia	4.D1	Liite II	Liite II	Lentokuljetuksena tai nahka ja sisälmykset poistettuina
– Muut luonnonvaraiset maanisäkkäät Tuore liha lukuun ottamatta muita eläimenosia	4.D2	Komission päätös 2000/585/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	
– Riistalinnut Tuore liha lukuun ottamatta muita eläimenosia	4.D3	Komission päätös 2000/585/EY	Komission päätös 2000/585/EY	
<b>5. Raakalihavalmisteet</b>				
<b>5.A Raakalihavalmisteet tuoreesta lihasta</b>				
– Märehtijät, siat	5.A	Liite II	Liite II	— Vain jäädytetty — Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
<b>5.B Raakalihavalmisteet tuoreesta siipikarjan lihasta</b>				
– Siipikarja	5.B	Komission päätös 2000/572/EY	Komission päätös 2000/572/EY	
<b>5.C Raakalihavalmisteet tarhatun riistan lihasta</b>				
– Märehtijät, kanit, siat	5.C1	Liite II	Liite II	Vain jäädytetty
– Muut maanisäkkäät	5.C2	Komission päätös 2000/572/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	Vain jäädytetty
– Höyhenpeitteiset	5.C3	Komission päätös 2000/572/EY	Komission päätös 2000/572/EY	
– Sileälataiset linnut	5.C4	Komission päätös 2000/572/EY Komission päätös 2000/609/EY	Komission päätös 2000/572/EY	
<b>5.D Raakalihavalmisteet luonnonvaraisen riistan lihasta</b>				
– Märehtijät, kanit, siat	5.D1	Liite II	Liite II	Vain jäädytetty
– Muut luonnonvaraiset maanisäkkäät	5.D2	Komission päätös 2000/572/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	Vain jäädytetty
– Höyhenpeitteiset	5.D3	Komission päätös 2000/572/EY	Komission päätös 2000/572/EY	
<b>6. Lihavalmisteet</b>				
<b>6.A Lihavalmisteet tuoreesta lihasta</b>				
– Märehtijät, hevoseläimet, siat	6.A	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>6.B Lihavalmisteet tuoreesta siipikarjan lihasta</b>				
– Siipikarja	6.B	Komission päätös 2005/432/EY	Komission päätös 2005/432/EY	
<b>6.C Lihavalmisteet tarhatun riistan lihasta</b>				
– Siat, hirvieläimet, kanit	6.C1	Liite II	Liite II	
– Muut maanisäkkäät	6.C2	Komission päätös 2005/432/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	
– Höyhenpeitteiset	6.C3	Komission päätös 2005/432/EY	Komission päätös 2005/432/EY	
<b>6.D Lihavalmisteet luonnonvaraisen riistan lihasta</b>				
– Siat, hirvieläimet, kanit	6.D1	Liite II	Liite II	
– Muut maanisäkkäät	6.D2	Komission päätös 2005/432/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	
– Höyhenpeitteiset	6.D3	Komission päätös 2005/432/EY	Komission päätös 2005/432/EY	

<sup>(1)</sup> Tätä taulukkoa on luettava yhdessä sopimuksen liitteen V kanssa ottaen huomioon erityisesti sopimuksessa tarkoitettuja erityisedellytyksiä, jotka ovat neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä.

<sup>(2)</sup> Kun kyseessä ovat elävät eläimet.

<sup>(3)</sup> Tuotteen tarjontamuoto.

<sup>(4)</sup> Viittaus lainsäädäntöön sisältää kaikki myöhemmin tehdyt muutokset.

<sup>(5)</sup> Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat tiedot voidaan yhdistää yhteen todistukseen.

## 3 JAKSO

**Ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden luettelo**

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>7. Ihmisravinnoksi tarkoitettujen tuotteiden luettelo</b>				
<b>7.A Luonnonsuolet</b>				
Nautaeläimet, lampaat, vuohet, siat	7.A	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
<b>7.B Ihmisravinnoksi tarkoitettujen jalostettujen luut ja luutuotteiden luettelo</b>				
Maanisäkkäät – tuore liha (märehtijät, hevoset, siat) – tarhattu ja luonnonvarainen riista (siat, hirvieläimet)	7.B1	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
– muut maanisäkkäät	7.B2	Komission päätös 2005/432/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	
Linnut: – tuore siipikarjanliha, höyhenpeitteinen tarhattu ja luonnonvarainen riista	7.B3	Komission päätös 2005/432/EY	PNHC	

#### 7.C Ihmisravinnoksi tarkoitettu jalostettu eläinvalkuainen

Maanisäkkäät – tuore liha (märehtijät, hevoset, siat) – tarhattu ja luonnonvarainen riista (siat, hirvieläimet)	7.C1	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Linnut: – tuore siipikarjanliha, höyhenpeitteinen tarhattu ja luonnonvarainen riista	7.C2	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	

#### 7.D Ihmisravinnoksi tarkoitettut veri ja verituotteet

Veri ja verituotteet – kavioeläimistä – tarhatusta ja luonnonvaraisesta riistasta (siat, hirvieläimet)	7.D1	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-ilmoitus
Siipikarjan veri	7.D2	Komission päätös 94/984/EY	Komission päätös 94/984/EY	
Tarhatun höyhenpeitteisen riistan veri	7.D3	Komission päätös 2000/585/EY	Komission päätös 2000/585/EY	
Verituotteet – siipikarjasta – höyhenpeitteisestä tarhatusta ja luonnonvaraisesta riistasta	7.D4	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	

#### 7.E Ihmisravinnoksi tarkoitettut laardi ja renderoidut rasvat

Maanisäkkäistä – tuore liha (märehtijät, hevoset, siat) – tarhattu ja luonnonvarainen riista (siat, hirvieläimet)	7.E1	Liite II	Liite II	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Tuoreesta siipikarjasta, tarhatusta höyhenpeitteisestä ja luonnonvaraisesta riistasta	7.E2	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	PNHC (neuvoston direktiivin 92/118/EY perusteella)	

#### 7.F Ihmisravinnoksi tarkoitettut gelatiinit – neuvoston direktiivin 92/118/EY mukaisesti

Gelatiini	7.F1	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Gelatiinin raaka-aine	7.F2	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	



Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>7.G Ihmisravinnoksi tarkoitettu kollageeni – neuvoston direktiivin 92/118/ETY mukaisesti</b>				
Kollageeni	7.G	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Kollageenin raaka-aine	7.G2	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	
<b>7.H Mahat ja rakot</b>				
Mahat ja rakot	7.H	Liite II	Liite II	
<b>8. Ihmisravinnoksi tarkoitettut maito ja maitotuotteet</b>				
Pastöroitu maito – nautaeläimet, puhvelit, lampaat, vuohet	8.1	Komission päätös 2004/438/EY	Komission päätös 2004/438/EY	
Muu kuin pastöroitu – nautaeläimet, puhvelit, lampaat, vuohet	8.2	Komission päätös 2004/438/EY	Komission päätös 2004/438/EY	Termisoitava 62 °C:ssa
Raakamaito – nautaeläimet, puhvelit, lampaat, vuohet	8.3	Komission päätös 2004/438/EY	Komission päätös 2004/438/EY	
<b>9. Ihmisravinnoksi tarkoitettut kalastustuotteet - eläviä lukuun ottamatta</b>				
Luonnonvaraiset, merestä – Eväkalat – Mäti/maiti – Nilviäiset – Piikkinahkaiset – Vaippaeläimet, merikotilot ja äyriäiset	9.1	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	Ks. alaviite 1
Luonnonvaraiset makean veden eläimet – Lohikalat – Mäti/maiti – Ravut	9.2	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	Ks. alaviite 1
– Eväkalat (muut kuin lohikalat) – Nilviäiset – Äyriäiset	9.3	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	Ks. alaviite 1
Vesiviljelytuotteet (merestä ja makeasta vedestä – viljelyt) – Lohikalat – Mäti/maiti	9.4	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	Ks. alaviite 1

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
– Nilviäiset, piikkinahkaiset vaippaeläimet, merikotilot ja äyriäiset	9.5	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	
– Eväkalat (muut kuin lohikalat)	9.6	N/A ei-kelvollisten tuotteiden osalta	Liite V	
<b>10. Elävät kalat, nilviäiset, äyriäiset, myös mäti ja sukusolut</b>				
Ihmisravinnoksi tarkoitettut – Elävät nilviäiset	10.1	Komission päätös 2003/804/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	Eläinten terveyttä koskeva todistus vaaditaan tietyin edellytyksin
– Elävät piikkinahkaiset, vaippaeläimet, merikotilot – Elävät äyriäiset	10.2	PNHC	Liite V	
– vesiviljellyt elävät kalat	10.3	Komission päätös 2003/858/EY <sup>(5)</sup>	Liite V	
– Elävät pyydetty luonnonvaraiset kalat	10.4	N/A sellaisenaan ihmisravinnoksi tarkoitettujen pyydettyjen luonnonvaraisten kalojen osalta	Liite V	
Elävät nilviäiset lisääntymiseen, viljelyyn, kasvattamiseen, uudelleen sijoittamiseen – <i>Crassostrea gigas</i> – Muut lajit	10.5	Komission päätös 2003/804/EY	N/A	
Elävät kalat lisääntymiseen, viljelyyn, kasvattamiseen	10.6	Komission päätös 2003/858/EY	N/A	
<b>11. Ihmisravinnoksi tarkoitettut sekalaiset tuotteet (neuvoston direktiivin 92/118/ETY mukaisesti)</b>				
11.A Hunaja	11A	Todistusta ei tarvita	PNHC	
11.B Sammakonreidit	11B	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	
11.C Etanat	11C	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 2074/2005	
11.D Munavalmisteet	11D	Todistusta ei tarvita	Komission päätös 97/38/EY	

<sup>(1)</sup> Tätä taulukkoa on luettava yhdessä sopimuksen liitteen V kanssa ottaen huomioon erityisesti sopimuksessa tarkoitettut erityisedellytykset, jotka ovat neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä.

<sup>(2)</sup> Kun kyseessä ovat elävät eläimet.

<sup>(3)</sup> Tuotteen tarjontamuoto.

<sup>(4)</sup> Viittaus lainsäädäntöön sisältää kaikki myöhemmin tehdyt muutokset.

<sup>(5)</sup> Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat tiedot voidaan yhdistää yhteen todistukseen.

## Muut kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut tuotteet

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>12. Muut kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinten suolet (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Nautaeläimet, lampaat, vuohet, siat	12	Liite IV	N/A	
<b>13. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut maito ja maitotuotteet sekä ternimaito</b>				
Pastöroitu, UHT- tai steriloitu maito (nautaeläimet puhvelit mukaan lukien, lampaat, vuohet)	13.1	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
Pastöroimaton ternimaito ja farmaseuttiseen käyttöön tarkoitettu maito (nautaeläimet puhvelit mukaan lukien, lampaat, vuohet)	13.2	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>14. Muuhun käyttöön kuin rehuaineiksi, eloperäisiksi lannoitteiksi tai maanparannusaineiksi tarkoitetut luut ja luutuotteet (lukuun ottamatta luujauhoa), sarvet ja sarvituotteet (lukuun ottamatta sarvijauhoa), kaviot, sorkat ja niistä valmistetut tuotteet (lukuun ottamatta sorkka- ja kaviojauhoa)</b>				
Asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VIII olevassa X luvussa tarkoitettujen tuotteet	14	Asetus (EY) N:o 1774/2002 (kaupallinen asiakirja)	N/A	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
<b>15. Rehuksi tarkoitettu jalostettu (renderoitu) eläinvalkuainen (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Lemmikkieläinten ruoan tuotantoon tarkoitettu jalostettu eläinvalkuainen	15.1	Liite IV	N/A	Ks. alaviite 1 Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Muusta kuin nisäkäspärisestä aineksesta peräisin oleva jalostettu eläinvalkuainen – kala-aines – lintuaines	15.2	Liite IV	N/A	
<b>16. Farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön tarkoitetut jalostetut veri ja verituotteet (hevoseläinten seerumia lukuun ottamatta) (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Tuore liha – Nautaeläimet, lampaat, vuohet, siat	16.1	Liite IV	N/A	
– Hevoseläimet, linnut	16.2	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
<b>17. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut laardi ja renderoidut rasvat (myös kalaöljyt)</b>				
Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut laardi ja renderoidut rasvat (myös kalaöljyt)	17.1	Liite IV	N/A	Ryhmään 2 kuuluvan aineksen kuljetus suoraan määräpaikkaan teknisiin tarkoituksiin (öljykemian laitoksiin) Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Ryhmään 2 tai 3 kuuluvan aineksen rasvajohdannaiset asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti	17.2	Asetus (EY) N:o 1774/2002		
<b>18. Rehuksi tai tekniseen käyttöön tarkoitettut gelatiinit (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Rehuksi tai tekniseen käyttöön tarkoitettut gelatiinit	18	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 1774/2002	
<b>18b. Hydrolisoitu proteiini, kollageeni, di- ja trikalsiumfosfaatti asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti</b>				
Hydrolisoitu proteiini, kollageeni, di- ja trikalsiumfosfaatti	18	Todistusta ei tarvita	Asetus (EY) N:o 1774/2002	
<b>19. Vuodat ja nahat (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Kavioeläimet	19.1	Liite IV	N/A	
Muut nisäkkäät	19.2	Liite IV	N/A	
Sileälästäiset linnut (strutsi, emu, nandu)	19.3	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	Yksinkertaistettu todistusmenettely arvioitavana
<b>20. Villa, kuidut, karvat, harjakset, sulat ja höyhenet sekä sulkien ja höyhenten osat (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Lampaanvilla, märehitijöiden karvat sekä sulat ja höyhenet ja sulkien ja höyhenten osat	20.1	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
Sian harjakset	20.2	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
Muut karvat, koristesulat, muuhun kuin teollisuuden käyttöön tarkoitettut sulat ja höyhenet sekä matkailijoiden omaan käyttöönsä kuljettamat sulat ja höyhenet	20.3	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>21. Vain ryhmään 3 kuuluvaa ainesta sisältävä (myös jalostettu) lemmikkieläinten ruoka (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (nisäkäspäriäinen) – Ilmatiiviisti suljetut säiliöt – Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka – Kavioeläimistä peräisin olevat koiran puruluut (ei kuitenkaan hevoseläimistä)	21.1	Liite IV	N/A	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus

Tuote <sup>(1)</sup> , laji <sup>(2)</sup> /muoto <sup>(3)</sup>	AN	Todistukset <sup>(4)</sup>		
		Eläinten terveys	Kansanterveys	Lisävaatimukset
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (muu kuin nisäkäsuperäinen) – Ilmatiiviisti suljetut säiliöt – Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka – kala-aines – lintuaines	21.2	Liite IV	N/A	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
Raaka lemmikkieläinten ruoka Suoraan ravinnoksi tarkoitettu	21.3	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-lisäilmoitus
<b>22. Hevoseläimistä peräisin oleva seerumi (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
	22	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>23. Rehun – lemmikkieläinten ruoka mukaan luettuna – sekä farmaseuttisten tai muiden teknisten tuotteiden valmistukseen tarkoitetut eläinten sivutuotteet</b>				
Rehuihin Nautaeläimet, lampaat, vuohet, siat, hevoseläimet, tarhattu riista (siat, hirvieläimet), luonnonvarainen riista (siat, hirvieläimet)	23.1	Liite IV	N/A	Kuljetus suoraan määräpaikkaan Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-ilmoitus
Farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön Nautaeläimet, lampaat, vuohet, siat, hevoseläimet, tarhattu riista (siat, hirvieläimet), luonnonvarainen riista (siat, hirvieläimet)	23.2	Liite IV	N/A	
Muut lajit	23.3	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>24. Muut kuin ihmisravinnoksi tarkoitetut mehiläistuotteet (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
	24	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>25. Metsästystrofeet</b>				
Kavioeläimet Linnut	25	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	
<b>26. Lanta (asetuksen (EY) N:o 1774/2002 mukaisesti)</b>				
	26	Asetus (EY) N:o 1774/2002	N/A	Asetuksen (EY) N:o 999/2001 mukainen TSE-ilmoitus

<sup>(1)</sup> Tätä taulukkoa on luettava yhdessä sopimuksen liitteen V kanssa ottaen huomioon erityisesti sopimuksessa tarkoitetut erityisedellytykset, jotka ovat neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä.

<sup>(2)</sup> Kun kyseessä ovat elävät eläimet.

<sup>(3)</sup> Tuotteen tarjontamuoto.

<sup>(4)</sup> Viittaus lainsäädäntöön sisältää kaikki myöhemmin tehdyt muutokset.

## LIITE II

**Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskeva todistus <sup>(1)</sup>**

..... <sup>(2)</sup>

*Huomautus tuojalle:* Tämä terveystodistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin. Lähetyksen mukana on oltava rajatarkastusasemalle saakka virallinen terveystodistus, tai jos virallinen todistus annetaan lähetyksen lähettämisen jälkeen, sen on oltava rajatarkastusasemalla lähetyksen saapuessa, ja vakuutus VI on täytettävä.

Todistuksen viitenumero: .....

Viejämaa: Uusi-Seelanti

Toimivaltainen viranomainen: Uusi-Seelanti .....

**I Tuotteen tunnistetiedot**

Pakkausten lukumäärä: .....

Pakkauslaji: .....

Tavaroiden tyyppi: .....

Laji: .....

Nettopaino (kg): .....

Kontin tai konttien numero(t) ja kontin tai konttien sinetin numero(t) <sup>(3)</sup>: .....

Tuotantopäivä(t): .....

**II Tuotteen alkuperä**

Laitoksen/laitosten nimi/nimet ja virallinen hyväksyntänumero/viralliset hyväksyntänumerot: .....

.....

**III Tuotteen määräpaikka**

Tuote lähetetään

mistä: .....

(lastauspaikka)

minne: .....

(määrämaa ja -paikka)

<sup>(1)</sup> Virallinen terveystodistus on annettava englanniksi ja jollakin sen jäsenvaltion kielistä, jossa rajatarkastusasema sijaitsee.

<sup>(2)</sup> Lisätään kyseessä oleva eläintuote englanniksi ja komission päätöksen 2003/56/EY liitteessä I oleva tuotteelle annettu numero.

<sup>(3)</sup> Tarvittaessa.

seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(4)</sup>: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

.....

#### IV Terveystodistus

Tässä kuvatut eläintuotteet ovat Uuden-Seelannin eläinten terveyttä/kansanterveyttä koskevien sellaisten standardien ja vaatimusten mukaisia, jotka on tunnustettu Euroopan yhteisön standardeja ja vaatimuksia vastaaviksi, sellaisina kuin niistä on säädetty neuvoston päätöksessä 97/132/EY, erityisesti vuonna 1999 annetun Animal Products Actin mukaisia.

#### V Eläinten hyvinvointia koskeva vakuutus <sup>(5)</sup>

Tuotteet on saatu eläimistä, joita pidettiin ja jotka teurastettiin tai tapettiin vähintään neuvoston direktiivin 93/119/EY säännöksiä vastaavissa oloissa.

VI <sup>(6)</sup> Allekirjoittanut virkailija on varmistanut tämän lähetyksen seuraavien soveltuvuusasiakirjojen .....  
 ..... (ED) <sup>(7)</sup> perusteella, jotka on annettu ..... <sup>(8)</sup>

Allekirjoittanut virkailija on tarkastanut ne, ja ne on annettu ennen lähetyksen lähettämistä.

Tehty ..... päivänä ..... kuuta .....

Virkaeläinlääkäriin allekirjoitus ja leima <sup>(9)</sup>

\_\_\_\_\_

<sup>(4)</sup> Tuotteiden osalta ilma- tai merikuljetus.

<sup>(5)</sup> Tämä ilmoitus vaaditaan eläintuotteista ainoastaan silloin kun ne kuuluvat direktiivin 93/119/EY soveltamisalaan.

<sup>(6)</sup> Tämä ilmoitus on täytettävä vain, jos virallinen terveystodistus annetaan sen jälkeen, kun lähetys on lähetetty. Jos ilmoitusta ei vaadita, se on poistettava.

<sup>(7)</sup> Täsmennettävä asiaankuuluvat soveltuvuusasiakirjat.

<sup>(8)</sup> Päivämäärä.

<sup>(9)</sup> Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värillä kuin painovärin.

## LIITE III

**Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskeva todistus <sup>(1)</sup>**

..... <sup>(2)</sup>

**Huomautus tuojalle:**

Tämä terveystodistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin. Lähetyksen mukana on oltava rajatarkastusasemalle saakka virallinen terveystodistus, tai jos virallinen todistus annetaan lähetyksen lähettämisen jälkeen, sen on oltava rajatarkastusasemalla lähetyksen saapuessa, ja vakuutus V on täytettävä.

Todistuksen viitenumero: .....

Viejämaa: Uusi-Seelanti

Toimivaltainen viranomainen: Uusi-Seelanti .....

**I Tuotteen tunnistetiedot**

Pakkausten lukumäärä: .....

Pakkauslaji: .....

Tavaroiden tyyppi: .....

Laji: .....

Nettopaino (kg): .....

Kontin tai konttien numero(t) ja kontin tai konttien sinetin numero(t) <sup>(3)</sup>: .....

Tuotantopäivä(t): .....

**II Tuotteen alkuperä**

Laitoksen/laitosten nimi/nimet ja virallinen hyväksyntänumero/viralliset hyväksyntänumerot: .....

.....

**III Tuotteen määräpaikka**

Tuote lähetetään

mistä: .....

(lastauspaikka)

minne: .....

(määrämaa ja -paikka)

<sup>(1)</sup> Virallinen terveystodistus on annettava englanniksi ja jollakin sen jäsenvaltion kielistä, jossa rajatarkastusasema sijaitsee.

<sup>(2)</sup> Lisätään kyseessä oleva eläintuote englanniksi ja komission päätöksen 2003/56/EY liitteessä I oleva tuotteelle annettu numero.

<sup>(3)</sup> Tarvittaessa.



seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(4)</sup>: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

.....

#### IV Terveystodistus

Allekirjoittanut vakuuttaa, että:

Tässä kuvatut eläintuotteet ovat Uuden-Seelannin eläinten terveyttä/kansanterveyttä koskevien sellaisten standardien ja vaatimusten mukaisia, jotka on tunnustettu Euroopan yhteisön standardeja ja vaatimuksia vastaaviksi, sellaisina kuin niistä on säädetty neuvoston päätöksessä 97/132/EY, erityisesti vuonna 1981 annetun Food Actin, vuonna 1993 annetun Biosecurity Actin ja vuonna 1999 annetun Animal Products Actin mukaisia.

V <sup>(5)</sup> Allekirjoittanut virkailija on varmistanut tämän lähetyksen seuraavien soveltuvuusasiakirjojen .....  
.....(ED) <sup>(6)</sup> perusteella, jotka on annettu ..... <sup>(7)</sup>

Allekirjoittanut virkailija on tarkastanut ne, ja ne on annettu ennen lähetyksen lähettämistä.

Tehty ..... päivänä .....kuuta .....

**Eläinten terveyden osalta:**

Virkaeläinlääkärin allekirjoitus ja leima <sup>(8)</sup>

**Kansanterveyden osalta:**

Virallisen tarkastajan allekirjoitus ja leima <sup>(8)</sup>

<sup>(4)</sup> Ilma- tai merikuljetus.

<sup>(5)</sup> Tämä vakuutus on täytettävä vain, jos virallinen terveystodistus annetaan sen jälkeen, kun lähetyksen on lähetetty. Jos vakuutusta ei vaadita, se on poistettava.

<sup>(6)</sup> Täsmennettävä asiaan kuuluvat soveltuvuusasiakirjat.

<sup>(7)</sup> Päivämäärä.

<sup>(8)</sup> Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värillä kuin painovärin.

## LIITE IV

**Eläinten terveyttä koskeva todistus <sup>(1)</sup>**..... <sup>(2)</sup>*Huomautus tuojalle:*

Tämä terveystodistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin. Lähetyksen mukana on oltava rajatarkastusasemalle saakka virallinen terveystodistus, tai jos virallinen todistus annetaan lähetyksen lähettämisen jälkeen, sen on oltava rajatarkastusasemalla lähetyksen saapuessa, ja vakuutus V on täytettävä.

Todistuksen viitenumero: .....

Viejämaa: Uusi-Seelanti

Toimivaltainen viranomainen: Uusi-Seelanti .....

**I Tuotteen tunnistetiedot**

Pakkausten lukumäärä: .....

Pakkaustyyppi: .....

Tavaroiden tyyppi: .....

Laji: .....

Nettopaino (kg): .....

Kontin tai konttien numero(t) ja kontin tai konttien sinetin numero(t) <sup>(3)</sup>: .....

Tuotantopäivä(t): .....

**II Tuotteen alkuperä**

Laitoksen/laitosten nimi/nimet ja virallinen hyväksyntänumero/viralliset hyväksyntänumerot: .....

.....

**III Tuotteen määräpaikka**

Tuote lähetetään

mistä: .....

(lastauspaikka)

minne: .....

(määrämaa ja -paikka)

<sup>(1)</sup> Virallinen terveystodistus on annettava englanniksi ja jollakin sen jäsenvaltion kielistä, jossa rajatarkastusasema sijaitsee.<sup>(2)</sup> Lisätään kyseessä oleva eläintuote englanniksi ja komission päätöksen 2003/56/EY liitteessä I oleva tuotteelle annettu numero.<sup>(3)</sup> Tarvittaessa.

seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(4)</sup>: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

.....

#### IV Terveystodistus

Tässä kuvatut eläintuotteet ovat Uuden-Seelannin eläinten terveyttä/kansanterveyttä koskevien sellaisten standardien ja vaatimusten mukaisia, jotka on tunnustettu Euroopan yhteisön standardeja ja vaatimuksia vastaaviksi, sellaisina kuin niistä on säädetty neuvoston päätöksessä 97/132/EY, erityisesti vuonna 1999 annetun Animal Products Actin mukaisia.

V <sup>(5)</sup> Allekirjoittanut virkailija on varmistanut tämän lähetyksen seuraavien soveltuvuusasiakirjojen .....  
..... <sup>(6)</sup> perusteella, jotka on annettu ..... <sup>(7)</sup>

Allekirjoittanut virkailija on tarkastanut ne, ja ne on annettu ennen erän lähettämistä.

Tehty ..... päivänä ..... kuuta .....

Virkaeläinlääkärin allekirjoitus ja leima <sup>(8)</sup>

<sup>(4)</sup> Ilma- tai merikuljetus.

<sup>(5)</sup> Tämä vakuutus on täytettävä vain, jos virallinen terveystodistus annetaan sen jälkeen, kun lähetys on lähetetty. Jos vakuutusta ei vaadita, se on poistettava.

<sup>(6)</sup> Täsmennettävä asiaankuuluvat soveltuvuusasiakirjat.

<sup>(7)</sup> Päivämäärä.

<sup>(8)</sup> Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värillä kuin painovärin.

## LIITE V

**Terveystodistus <sup>(1)</sup>**..... <sup>(2)</sup>*Huomautus tuojalle:*

Tämä terveystodistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin. Lähetyksen mukana on oltava rajatarkastusasemalle saakka virallinen terveystodistus, tai jos virallinen todistus annetaan lähetyksen lähettämisen jälkeen, sen on oltava rajatarkastusasemalla lähetyksen saapuessa, ja vakuutus V on täytettävä.

Todistuksen viitenumero: .....

Viejämaa: Uusi-Seelanti

Toimivaltainen viranomainen: Uusi-Seelanti .....

**I Tuotteen tunnistetiedot**

Pakkausten lukumäärä: .....

Pakkauslaji: .....

Tavaroiden tyyppi: .....

Laji: .....

Nettopaino (kg): .....

Kontin tai konttien numero(t) ja kontin tai konttien sinetin numero(t) <sup>(3)</sup>: .....

Tuotantopäivä(t): .....

**II Tuotteen alkuperä**

Laitoksen/laitosten nimi/nimet ja virallinen hyväksyntänumero/viralliset hyväksyntänumerot: .....

.....

**III Tuotteen määräpaikka**

Tuote lähetetään

mistä: .....

(lastauspaikka)

minne: .....

(määrämaa ja -paikka)

<sup>(1)</sup> Virallinen terveystodistus on annettava englanniksi ja jollakin sen jäsenvaltion kielistä, jossa rajatarkastusasema sijaitsee.<sup>(2)</sup> Lisätään kyseessä oleva eläintuote englanniksi ja komission päätöksen 2003/56/EY liitteessä I oleva tuotteelle annettu numero.<sup>(3)</sup> Tarvittaessa.

seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(4)</sup>: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

.....

#### IV Terveystodistus

Allekirjoittanut vakuuttaa, että:

Tässä kuvatut eläintuotteet ovat Uuden-Seelannin kansanterveyttä koskevien sellaisten standardien ja vaatimusten mukaisia, jotka on tunnustettu Euroopan yhteisön standardeja ja vaatimuksia vastaaviksi, sellaisina kuin niistä on säädetty neuvoston päätöksessä 97/132/EY, erityisesti vuonna 1999 annetun Animal Products Actin mukaisia.

V <sup>(5)</sup> Allekirjoittanut virkailija on varmistanut tämän lähetyksen seuraavien soveltuvuusasiakirjojen .....

..... <sup>(6)</sup> perusteella, jotka on annettu ..... <sup>(7)</sup>

Allekirjoittanut virkailija on tarkastanut ne, ja ne on annettu ennen lähetyksen lähettämistä.

Tehty ..... päivänä ..... kuuta .....

Virkaeläinlääkärin allekirjoitus ja leima <sup>(8)</sup>

<sup>(4)</sup> Ilma- tai merikuljetus.

<sup>(5)</sup> Tämä vakuutus on täytettävä vain, jos virallinen terveystodistus annetaan sen jälkeen, kun lähetyksen on lähetetty. Jos vakuutusta ei vaadita, se on poistettava.

<sup>(6)</sup> Täsmennettävä asiaankuuluvat soveltuvuusasiakirjat.

<sup>(7)</sup> Päivämäärä.

<sup>(8)</sup> Kalastustuotteiden osalta todistuksen voi allekirjoittaa virallinen tarkastaja. Allekirjoituksen ja leiman on oltava aina eri värillä kuin painovärin.

## LIITE VI

**Eläinten terveyttä koskeva todistus elävien mehiläisten osalta (*Apis mellifera* & *Bombus* spp.) <sup>(1)</sup>**

*Huomautus tuojalle:* Tämä terveystodistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin. Lähetyksen mukana on oltava rajatarkastusasemalle saakka virallinen terveystodistus.

Todistuksen viitenumero: .....

Viejämaa: Uusi-Seelanti

Toimivaltainen viranomainen: Uusi-Seelanti .....

**I Tuotteen tunnistetiedot**

Pakkausten lukumäärä: .....

Pakkauslaji: .....

Tavaroiden tyyppi <sup>(2)</sup>: .....

Laji: .....

Nettopaino (kg): .....

Kontin tai konttien numero(t) ja kontin tai konttien sinetin numero(t) <sup>(3)</sup>: .....

Pakkauspäivämäärä: .....

**II Tuotteen alkuperä**

Laitoksen/laitosten nimi/nimet ja virallinen hyväksyntänumero/viralliset hyväksyntänumerot: .....

.....

**III Tuotteen määräpaikka**

Tuote lähetetään

mistä: .....

(lastauspaikka)

minne: .....

(määrämaa ja -paikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(4)</sup>: .....

<sup>(1)</sup> Virallinen terveystodistus on annettava englanniksi ja jollakin sen jäsenvaltion kielistä, jossa rajatarkastusasema sijaitsee.

<sup>(2)</sup> Ilmoitettava sisältävätkö pakkaukset i) yksittäisiä mehiläiskuningattaria (joista kullakin on enintään 20 työläistä tai ii) mehiläisku ningattaren, jolla on noin 15 000 työläistä tai iii) yksittäisiä kimalaiskuningattaria tai iv) kimalaisyhdyskuntia (kukin kontti sisältää noin 200 aikuista kimalaista).

<sup>(3)</sup> Tarvittaessa.

<sup>(4)</sup> Ilma- tai merikuljetus.

Lähettäjän nimi ja osoite: .....  
.....  
.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....  
.....  
.....

#### IV Terveystodistus

Allekirjoittanut vakuuttaa, että:

Tässä kuvatut eläimet ovat Uuden-Seelannin eläinten terveyttä koskevien sellaisten standardien ja vaatimusten mukaisia, jotka on tunnustettu Euroopan yhteisön standardeja ja vaatimuksia vastaaviksi, sellaisina kuin niistä on säädetty neuvoston päätöksessä 97/132/EY, erityisesti vuonna 1993 annetun Biosecurity Actin mukaisia.

Erityisesti vakuutetaan, että:

Edellä tarkoitetut mehiläiset ja/tai kimalaiset sekä niiden työläiset

- a) tulevat toimivaltaisen viranomaisen valvomasta ja tarkastamasta mehiläistarhasta;
- b) hunajamehiläisten osalta mehiläiskanta tulee alueelta, jota eivät koske esikotelomädän esiintymiseen liittyvät rajoitukset ja jolla ei ole todettu yhtään tautitapausta tämän todistuksen antamista edeltäneinä 30 päivänä. Jos esikotelomätää on esiintynyt aiemmin, toimivaltainen viranomainen on tarkastanut kaikki kolmen kilometrin säteellä sijaitsevat pesät, ja kaikki tartunnan saaneet pesät on tällöin poltettu tai käsitelty ja tarkastettu kyseistä toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla 30 päivän kuluessa viimeksi todetusta tautitapauksesta;
- c) ovat tai tulevat pesistä tai yhdyskunnista (kimalaisten osalta), jotka tarkastettiin välittömästi ennen lähettämistä (yleensä 24 tunnin kuluessa) ja eivät anna aiheutta tautiepäilyihin eivätkä osoita klinisiä oireita, jotka viittaavat niille vahingollisiin tauteihin tai tuholaisiin.

Pakkausmateriaali, kuningatarhenkilöt, mukana seuraavat tuotteet ja ravinto ovat uusia eivätkä ne ole olleet kosketuksissa sairaiden mehiläisten/kimalaisten tai sikiökakkujen kanssa; kaikki varotoimet on toteutettu, jotta mehiläiset/kimalaiset eivät joudu kosketuksiin niille vahingollisen taudin tai tuholaisen saastuttaman materiaalin kanssa.

Tehty ..... päivänä ..... kuuta .....

Virkaeläinlääkärin allekirjoitus ja leima <sup>(5)</sup>

\_\_\_\_\_

<sup>(5)</sup> Allekirjoituksen ja leiman on oltava eri värillä kuin painovärin.

## LIITE VII

## Tuotujen eläintuotteiden vienti

Tuotteen on täytettävä kussakin tapauksessa seuraavat edellytykset:

- sen on oltava peräisin sellaisesta kolmannesta maasta, joka on oikeutettu viemään tuotteen Euroopan yhteisöön,
- sen on oltava peräisin sellaisesta laitoksesta, joka on oikeutettu viemään Euroopan yhteisöön sekä
- sen on oltava vientikelpoinen Euroopan yhteisöön.

Tuontitodistuksen kopio on liitettävä allekirjoitettuun Uuden-Seelannin terveystodistukseen; kopioon on kirjoitettava 'alkuperäisen todistuksen oikeaksi todistettu kopio', ja todistuksen antavan viranomaisen on allekirjoitettava se.

Todistuksen antanut viranomainen pitää itsellään alkuperäisen tuontitodistuksen tai sen oikeaksi todistetun kopion.

**Liitteessä I kuvailluissa mallitodistuksissa on oltava seuraava lisävakuutus tai -vakuutukset. Vakuutus on annettava komission päätöksen 2003/56/EY 2 artiklassa tarkoitetuilla kielillä.**

#### 1. Eri alkuperät

Eläintuotteiden osalta, jotka on tuotu Uuteen-Seelantiin ja jotka on varastoitu ja jalostettu EU:n hyväksymissä laitoksissa yhdessä Uudesta-Seelannista peräisin olevien tuotteiden kanssa (eli lähetyksessä on eri alkuperää olevia tuotteita), on liitteessä I tarkoitetuissa mallitodistuksissa oltava seuraava vakuutus:

Tässä kuvattu lopputuote **on saatu osittain** raaka-aineesta ja/tai tuotteesta, joka

- i) on tuotu Uuteen-Seelantiin

.....  
Alkuperämaa (\*)

- ii) ja on varastoitu, käsitelty, jalostettu, kääritty ja/tai pakattu EU:n hyväksymässä Uuden-Seelannin vientilaitoksessa tai -laitoksissa.

Tuote on peräisin Euroopan yhteisön hyväksymästä kolmannesta maasta tai hyväksymistä kolmansista maista ja laitoksista, ja se on vientikelpoinen Euroopan yhteisöön.

(\*) Lisätään alkuperämaan nimi englanniksi.

#### 2. Tuotteen alkuperämaa säilyy muuttumattomana eikä tuotetta ole sekoitettu Uudesta-Seelannista peräisin olevaan tuotteeseen.

Eläintuotteiden osalta, jotka on tuotu Uuteen-Seelantiin ja jotka on varastoitu ja jalostettu EU:n hyväksymissä laitoksissa yhdessä Uudesta-Seelannista peräisin olevien tuotteiden kanssa, mutta joita **ei ole** sekoitettu Uudesta-Seelannista peräisin olevan tuotteen kanssa, on liitteessä A tarkoitettussa mallitodistuksessa oltava seuraava vakuutus:

Tässä kuvattu lopputuote **on saatu** raaka-aineesta ja/tai tuotteesta, joka

- i) on tuotu Uuteen-Seelantiin

.....  
Alkuperämaa (\*)



- ii) ja on varastoitu, käsitelty, jalostettu, kääritty ja/tai pakattu EU:n hyväksymässä Uuden-Seelannin vientilaitoksessa tai -laitoksissa.

Tuote on peräisin Euroopan yhteisön hyväksymästä kolmannelta maasta tai hyväksymistä kolmansista maista ja laitoista, ja se on vientikelpoinen Euroopan yhteisöön.

(\*) Lisätään alkuperämaan nimi englanniksi.

---

## LIITE VIII

**Päätöksen 97/132/EY liitteessä V säädetyt eläviä eläimiä ja eläintuotteita koskevat lisätakuut**

Tässä liitteessä lueteltuja eläviä eläimiä ja eläintuotteita koskevissa terveystodistuksissa on oltava lainsäädännön edellyttämä asianmukainen vakuutus, jos tuotteet tuodaan maahan lähetettäväksi Ruotsiin tai Suomeen:

Elävät eläimet ja eläintuotteet	Vakuutus
<b>Elävä siipikarja</b> — Teurastettavaksi tarkoitettu elävä siipikarja — Jalostukseen tarkoitettu siipikarja — Päivän ikäiset untuvikot — Munivat kanat	Neuvoston päätöksen 95/410/EY liite A Komission päätöksen 2003/644/EY liite II Komission päätöksen 2003/644/EY liite III Komission päätöksen 2004/235/EY liite II
<b>Tuore liha:</b> Vasikan-, naudan- ja sianliha lukuun ottamatta tuoretta lihaa, joka on tarkoitettu pastöroitavaksi, steriloitavaksi tai käsittelyyn, jolla on vastaava vaikutus	'Tuoreelle lihalle on tehty komission asetuksessa (EY) N:o 1688/2005 säädetty mikrobiologinen testaus salmonellan varalta ottamalla kyseessä olevasta lihasta näytteet laitoksessa, josta liha on peräisin.'
<b>Tuore siipikarjanliha</b>	'Tuoreelle lihalle on tehty komission asetuksessa (EY) N:o 1688/2005 säädetty mikrobiologinen testaus salmonellan varalta ottamalla kyseessä olevasta lihasta näytteet laitoksessa, josta liha on peräisin.'
<b>Ihmisravinnoksi tarkoitettut munat</b>	Komission asetus (EY) N:o 1688/2005"